

2006

Silové kabely 0,6/1 kV a 1,9/3,3 kV odolné
proti ohni ve speciálním provedení pro elektrárny -
Oddíl 5I: Jednožilové až čtyřžilové kabely
s měděnými nebo hliníkovými jádry

ČSN 34 7660-5I
ed. 2

idt HD 604.5I S1:1994/A3:2005

Power cables 0,6/1 kV and 1,9/3,3 kV with special fire performance for use in power stations -
Section 5I: One to four core cables having aluminium or copper conductors

Câbles d`énergie 0,6/1 kV et 1,9/3,3 kV ayant un comportement au feu particulier et destinés aux
centrales électriques -

Section 5I: Câble unipolare câbles à quatre âmes avec cuivre ou aluminium âme

Starkstromkabel mit besonderen Eigenschaften im Falle eines Brandes für Kraftwerke und einer
Nennspannung

von 0,6/1 kV und 1,9/3,3 kV -

Hauptabschnitt 5I: Einaderkabel bis Vieraderkabel mit Kupfer oder Aluminiumleitern

Tato norma obsahuje identické znění harmonizačního dokumentu HD 604.5I S1:1994/A3:2005.

This standard contains identical version of the Harmonization Document HD 604.5I S1:1994/A3:2005.

Nahrazení předchozích norem

S účinností od 2008-06-01 se ruší ČSN 34 7660-5I z června 2001, která do uvedeného data platí souběžně s touto normou.



© Český normalizační institut, 2006

75687

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

Obsah

Strana

Předmluva

..... 3

1 Rozsah
platnosti

.....
5

2 Doplnující všeobecné
požadavky..... 5

2.1 Označení
žil

.....
5

2.2 Tloušťka vnitřního
obalu..... 5

2.3 Značení
kabelů

.....
.. 6

2.4 Doplnující zkušební
požadavky..... 6

3 Kabely bez nebo s kovovým
pláštěm..... 7

3.1 Kódové značení
(prozatímní).....

7

3.2 Jmenovité
napětí

.....
7

3.3 Konstrukce

.....
7

4
Zkoušky

| | |
|---|----|
| 8 | |
| 4.1 Všeobecně | |
| 8 | |
| 4.2 Zkouška instalace | |
| 8 | |
| Tabulky 1-5 | |
| 9 | |
| Příloha A Informace o proudové zatíženosti..... | 16 |
| Příloha B Pokyn pro použití | |
| | 20 |

Strana 3

Předmluva

Upozornění na používání této normy

Souběžně s touto normou se může používat do 2008-06-01 dosud platná ČSN 34 7660-5I Silové kabely 0,6/1 kV a 1,9/3,3 kV odolné proti ohni ve speciálním provedení pro elektrárny - Oddíl 5I: Jednožilové až čtyřžilové kabely s měděnými nebo hliníkovými jádry z června 2001 v souladu s předmluvou k HD 604 S1:1994/A3:2005.

Změny proti předchozí normě

Tato norma obsahuje harmonizační dokument HD 604. 5I S1:1994 a jeho změny HD 604.5I S1/A1:1997, HD 604.5I S1/A2:2002 a HD 604.5I S1/A3:2005 a je konsolidovaným vydáním harmonizačního dokumentu HD 604.5I S1. Změna HD 604.5I S1/A3:2005 nahradila HD 604.5I S1:1994 a jeho změny HD 604.5I/A1:1997 a HD 604.5I S1/A2:2002. Změny se týkají textu v tabulkách.

Citované normy

EN 50266 soubor zaveden v souboru ČSN EN 50266 (34 7113) Společné zkušební metody pro kabely za podmínek požáru - Zkouška vertikálního šíření plamene na vertikálně namontovaných svazcích vodičů nebo kabelů

EN 50267 soubor zaveden v souboru ČSN EN 50267 (34 7104) Společné metody zkoušek pro kabely v podmínkách požáru - Zkoušky plynů vznikajících při hoření materiálů z kabelů

EN 50268 soubor zaveden v souboru ČSN EN 50268 (34 7020) Společné zkušební metody pro kabely za podmínek požáru - Měření hustoty kouře při hoření kabelu za definovaných podmínek

EN 60228 zavedena v ČSN EN 60228 (34 7201) Jádra izolovaných kabelů (idt IEC 60228:2004)

EN 60332-1 soubor zaveden v souboru ČSN EN 60332-1 (34 7107) Zkoušky elektrických a optických kabelů v podmínkách požáru

EN 60811 soubor zaveden v souboru ČSN EN 60811 (34 7010) Všeobecné zkušební metody izolačních a plášťových materiálů elektrických kabelů

EN 60885 soubor zaveden v souboru ČSN EN 60885 (34 7003) Elektrické zkušební metody pro elektrické kabely

HD 22 soubor zaveden v souboru ČSN 34 7470 Pryžové kabely a vodiče pro jmenovitá napětí do 450/750 V včetně

HD 308 zaveden v ČSN 33 0166 Označování žil kabelů a ohebných šňůr (idt HD 308: 2002)

HD 605:1994 zaveden v ČSN 34 7010-82:1997 Elektrické kabely - Doplnující zkušební metody (idt HD 605 S1:1994)

IEC 60346-5-52 zaveden v ČSN 33 2000-5-523 Elektrotechnické předpisy - Elektrická zařízení - Část 5: Výběr a stavba elektrických zařízení - Kapitola 52: Výběr soustav a stavba vedení (eqv HD 384.5.52 S1:1995, mod IEC 60346-5-52:1993)

Informativní údaje z HD 604 S1:1994/A3:2005

Tato změna, připravená pracovní skupinou WG9 CENELEC technické komise TC 20 Elektrické kabely, byla na zasedání v Setubalu (červen 2004) schválena k předložení k Jednotnému schvalovacímu postupu.

Uživatelé HD 604 by měli věnovat pozornost tomu, že v jednotlivých Oddílech byly aktualizovány odkazy pouze tam, kde byl znovu vydán úplný Oddíl. Část 0 harmonizačního dokumentu HD 604 obsahuje seznam příslušných změn k odkazům, které by měly být konzultovány v souladu s jednotlivými Oddíly. Národní normy, které zahrnují jednu nebo více jednotlivých Oddílů HD 604, mohou aktualizovat odkazy v předstihu ke změnám publikovaným ve vydané verzi HD.

Text návrhu byl předložen k Jednotnému schvalovacímu postupu v říjnu 2004 a byl schválen CENELEC jako změna A3 k HD 604 S1 dne 2005-06-01.

Podle rozhodnutí Technického výboru (D81/139 byla rozšířena o D104/118 a D114/076) je vydán tento HD pouze v angličtině.

Strana 4

Byla stanovena tato data:

- nejzazší datum oznámení existence změny
na národní úrovni

(doa) 2005-12-01

- nejzazší datum zavedení změny na národní úrovni vydáním identické národní normy nebo vydáním oznámení o schválení změny k přímému používání jako normy národní (dop) 2006-06-01
- nejzazší datum zrušení národních norem, které jsou se změnou v rozporu (dow) 2008-06-01

Souvisící ČSN

ČSN IEC 50(461)+A1:1996 (33 0050) Mezinárodní elektrotechnický slovník - Kapitola 461: Elektrické kabely (idt IEC 50(461):1984, idt IEC 50(461)/A1:1993)

ČSN 33 2000-3:1995 Elektrotechnické předpisy - Elektrická zařízení - Část 3: Stanovení základních charakteristik (mod IEC 364-3:1993, idt HD 384.3 S1:1985, idt IEC 364-3/A1:1994)

ČSN 34 7604:1976 Silové káble - Menovité napätia

Upozornění na poznámky k této normě

Do normy byla doplněna na straně 26 informativní poznámka.

Vypracování normy

Zpracovatel: ENORMY-SERVIS, IČ 69825157, Ing. Stanislav Roškota

Technická normalizační komise: TNK 68 Kabely a vodiče

Pracovník Českého normalizačního institutu: Viera Borošová

Strana 5

Normativní odkazy

V Oddílu 5I HD 604 jsou uvedeny odkazy na ostatní Části tohoto HD 604, na jiné harmonizační dokumenty a mezinárodní normy:

EN 50266 soubor Společné zkušební metody pro kabely za podmínek požáru - Zkouška vertikálního šíření plamene na vertikálně namontovaných svazcích vodičů nebo kabelů
(*Common test methods for cables under fire conditions - Test for vertical flame spread of vertically-mounted bunched wires or cables*)

EN 50267 soubor Společné metody zkoušek pro kabely v podmínkách požáru - Zkoušky plynů vznikajících při hoření materiálů z kabelů
(*Common test methods for cables under fire conditions - Test on gases evolved during combustion of materials from cables*)

EN 50268 soubor Společné metody zkoušek pro kabely v podmínkách požáru - Měření hustoty kouře při hoření kabelů za definovaných podmínek
(*Common test methods for cables under fire conditions - Measurement of smoke density of cables*)

burning under defined conditions)

EN 60228 Jádra izolovaných kabelů
(Conductors of insulated cables)

EN 60332-1 soubor Zkoušky elektrických a optických kabelů v podmínkách požáru
(Tests on electrical and optical fibre cables under fire conditions)

EN 60811 soubor Izolační a plášťové materiály elektrických a optických kabelů - Společné zkušební metody
(Insulating and sheathing materials of electric and optical cables - Common test methods (IEC 60811 Series))

EN 60885 soubor Elektrické zkušební metody pro elektrické kabely
(Electrical test methods for electrical cables (IEC 60885 Series))

HD 22 soubor Pryžové kabely a vodiče pro jmenovitá napětí do 450/750 V včetně
(Rubber insulated cables of rated voltages up to and including 450/750 V)

HD 308 Označování žil kabelů a ohebných šňůr
(Identification of cores in cables and flexible cords)

HD 605 Elektrické kabely - Doplnující zkušební metody
(Electric cables. Additional test methods)

IEC 384.5.52 Elektrické instalace budov - Část 5-52: Výběr a stavba elektrických zařízení - Systém vedení
(Electrical installations of buildings - Part 5-52: Selection and erection of electrical equipment - Wiring systems)

Ve všech případech odkazy na jiné HD nebo mezinárodní normy zahrnují poslední vydání těchto norem.

-- Vynechaný text --